

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Trésor - Cod. Karlsruhe 391**

**Latini, Brunetto**

**[S.l.], [14. Jahrh.]**

Encore de ce meismes

[urn:nbn:de:bsz:31-111711](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-111711)

il soient igual dont il co  
 uient sauoir en quel ma  
 niere il doit tolir au plus  
 grant et doner au medre  
 Et com il face satisfactio  
 faire de tort fait quant il  
 auient ensi que les su  
 bies viuent en bone fer  
 mette dignance. **Capitole**

**de ce mesmes. xxx.**

**D**atens et ceus q  
 habitent en ceuble  
 en vne uile sentremetēt  
 et si ce seruent li uns lau  
 tre. Car vn home si a mes  
 tier des choses cum vn au  
 tre si en resoit et li rēt sō  
 guierdon et son paiemēt  
 selonc la qualite dela cho  
 ze. iusques atant que il so  
 ient en droite moienete  
 entre eaus. Ce est a dire  
 si li ficure a vne chose qui  
 uaille vne. et li cordiers  
 a vne autre qui uaille. ij.  
 et li charpentiers ait lau  
 tre qui uaille. iij. et li .i.  
 ait mestier des choses de  
 lautre. il couient entre eus  
 auoir aucune igualance.

si que les tozment au mi q  
 soit igual entiaus. e por  
 ce fu demer troue. Premi  
 erement que il igualisset  
 les choses qui besoignent  
 a auoir diste et diuer est  
 ausi come iustise sans ar  
 me. por ce que il est vn mi  
 par quoi les choses besoig  
 nent et tozment as igali  
 te. et peut hom bailler e  
 prendre les grans choses  
 et les petites por demers  
 Et il est vn estumēt  
 par au le iuge peut estre  
 et faire iustise. Car demer  
 est loi sans arme. mais  
 li iuges est loy qui a arme  
 et dieu glorios est loy vni  
 uersel de toutes choses. le  
 iugeoz digalite dure en  
 fermette por le maintene  
 ment dela loy. et adisent  
 les atens li habitcoz en  
 chanp et laboreours des  
 terres et des vngues. et  
 por les mauuastes q se  
 font es ates auient le cō  
 traire alafin et tozment  
 els as desers et as bois.



et li sires en est cil q̄ mā  
tient iustises. et quant  
il maintient droit igua  
lment et nen donent  
du bien comun plus a  
soi que a autruj. Et por  
ce dient les sages q̄ les  
dignites et les seigno  
ries font conoistre lome  
Les mauuais gens di  
ent que cortoisie est acha  
ison de seignorie. et les  
autres dient que la char  
son est richesce. et les au  
tres dient que noblesce. et  
les autres dient q̄ noble  
te de sanc. mais le sages  
dit que la uerite est de la  
chaison por quoi lom est  
digne de estre prince et si  
re. Si est la uertu que il  
a en foi. Et iustise est en  
ij. manieres. L'une est  
selonc nature. L'autre ē  
selonc la loy. Et cele q̄  
est naturel a vne manie  
nature en totes pars si  
come auent du feut  
qui monte en haut ou  
que il soit. La iustise q̄

est selonc la loy a mātes  
diuersites si com nos ue  
ons de sacrifice que lom  
fait. L'un por les armes  
des mozs. L'autre por les  
arbres engendrer et a co  
nister en dieus. Ces iusti  
zes entendent egalance  
Lome qui rent les choses  
q̄ li sont baillies en gar  
de par paor non pas par  
uolente. il n'est pas ius  
tes par soi. mais par au  
truj. mais cil q̄ les rent  
par uolente et par honel  
te est droit iustes. Le do  
mage qui auent a la  
cōpaignie des homes est  
en. iij. manieres. L'une  
est por erroz et por non  
sauoir. L'autre est par  
neglegence sans uolente  
de domagier. La tierce ē  
par male pencee. et par  
uolente de domagier.  
et par erroz. Non sauoir  
est q̄nt lom fait aucune  
mauuaise chose et lom  
ne la aude pas faue. en si  
come est occire son pere

quant il aude son enemi  
 tuer. Par negligence est  
 quant un home na aue  
 de la besoigne ne de l'autrui  
 selonc ce que il porroit  
 et deuoit. Et ces .ij. manieres  
 ne sont pas dou  
 tot mauuailes por ce q  
 eles non sont par malice  
 mais quant hom fait au  
 ain damage par malice  
 deuant pennee. ou par  
 sa propre uolunte si q  
 il na nule circonstance  
 que escuser le puisse de  
 malice. cest est mauuais  
 ueraiement et blasma  
 ble. et est hors dela na  
 ture de atemperance. Ig  
 norance est adue. Et no  
 sauoir est en .ij. manieres  
 L'une est nature si com  
 est dun home qui est fol  
 par nature. L'autre igno  
 rance a l'ome par propre  
 ochaison si come l'ome r  
 iure qui par uiesce perit  
 la conoissance de uerite.  
 La seure iustise est miloz  
 q nule autre iustise. axes

ala uerite dire est lo mi  
 plus ueraiis que lautre  
 car il nen peut estre tro  
 ue plus ne mais. por ce  
 que droit ni nen peut  
 estre deuse. Et lautre  
 iustise n'est pas cele qui  
 est la loy ansois est en  
 dame dieu nostre seignoz  
 et est donec ceste iustise  
 est l'ome semblable a dieu

*Ci dit de prudence .xxxj.*

**V**ertu est en .ij. ma  
 nieres. L'une est  
 apelee moral qui sa parti  
 ent a l'ame sensible en ay  
 nen est ueraiie raison. L'aut  
 re uertu est intellectuel  
 qui sa partient a l'ame r  
 asonable en ay est intel  
 lect. Discrecion et raison  
 Donques l'ame sensible  
 sent et eschiue. et ensuit  
 ce que lui plaist sans nu  
 le prouenance de cens .

Et por ce dient que con  
 cupiscence desine. mais  
 intellectue conferme. et  
 sans luy nen peut estre  
 aucune intellection q est

as homes  
 Et por

